

5:1 ΠΑΣ ο ΠΙΣΤΕΥΩΝ ΟΤΙ ΙΗΣΟΥΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΕΚ
 pas ho pisteuOn hoti iEsous estin ho christos ek
 G3956 G3588 G4100 G3754 G2424 G2076 G3588 G5547 G1537
 a_ Nom Sg m t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m
 EVERY THE one-BELIEVING that JESUS IS THE ANOINTED OUT
 one-believing

¹ . Whosoever believeth that Jesus is the Christ is born of God: and every one that loveth him that begat loveth him also that is begotten of him.

ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΓΕΓΕΝΗΤΑΙ ΚΑΙ ΠΑΣ Ο ΑΓΑΠΩΝ ΤΟΝ
 tou theou gegennEtai kai pas ho agapOn ton
 G3588 G2316 G1080 G2532 G3956 G3588 G25 G3588
 t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m vi Perf Pas 3 Sg Conj a_ Nom Sg m t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m t_ Acc Sg m
 OF-THE God HAS-been-generatED AND EVERY THE one-LOVING THE
 has-been-begotten one-loving

ΓΕΝΗΣΑΝΤΑ ΑΓΑΠΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΓΕΓΕΝΗΜΕΝΟΝ ΕΞ ΑΥΤΟΥ
 gennEsanta agapa kai ton gegennEmenon ex autou
 G1080 G25 G2532 G3588 G1080 G1537 G846
 vp Aor Act Acc Sg m vi Pres Act 3 Sg Conj t_ Acc Sg m vp Perf Pas Acc Sg m Prep pp Gen Sg m
 One-generating IS-LOVING AND THE one-HAVING-been-generatED OUT OF-Him
 one-begetting also one-having-been-begotten

5:2 ΕΝ ΤΟΥΤΩ ΓΙΝΩΣΚΟΜΕΝ ΟΤΙ ΑΓΑΠΩΜΕΝ ΤΑ ΤΕΚΝΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ
 en toutO ginOskomen hoti agapOmen ta tekna tou theou
 G1722 G5129 G1097 G3754 G25 G3588 G5043 G3588
 Prep pd Dat Sg n vi Pres Act 1 Pl Conj vi Pres Act 1 Pl t_ Acc Pl n n_ Acc Pl n t_ Gen Sg m
 IN this WE-ARE-KNOWING that WE-ARE-LOVING THE offspringS OF-THE God
 WE-ARE-KNOWING children

² By this we know that we love the children of God, when we love God, and keep his commandments.

ΟΤΑΝ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΑΓΑΠΩΜΕΝ ΚΑΙ ΤΑΣ ΕΝΤΟΛΑΣ ΑΥΤΟΥ
 hotan ton theon agapOmen kai tas entolas autou
 G3752 G3588 G2316 G25 G3588 G1785 G846
 Conj t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m vi Pres Act 1 Pl Conj t_ Acc Pl f n_ Acc Pl f pp Gen Sg m
 when-EVER THE God WE-MAY-BE-LOVING AND THE directions OF-Him
 whenever THE God WE-MAY-BE-LOVING AND THE directions precepts

ΤΗΡΩΜΕΝ
 tErOmen
 G5083
 vs Pres Act 1 Pl
 WE-MAY-BE-KEEPING

5:3 ΑΥΤΗ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ Η ΑΓΑΠΗ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΙΝΑ ΤΑΣ ΕΝΤΟΛΑΣ
 hautE gar estin hE agapE tou theou hina tas entolas
 G3778 G1063 G2076 G3588 G26 G3588 G2316 G3588 G2443 G3588 G1785
 pd Nom Sg f Conj G2076 G3588 G26 G3588 G2316 G3588 G2443 G3588 G1785
 this for IS THE LOVE OF-THE God THAT THE directions precepts
 precepts

³ For this is the love of God, that we keep his commandments: and his commandments are not grievous.

ΑΥΤΟΥ ΤΗΡΩΜΕΝ ΚΑΙ ΔΙ ΕΝΤΟΛΑΙ ΑΥΤΟΥ ΒΑΡΕΙΑΙ ΟΥΚ ΕΙΣΙΝ
 autou tErOmen kai hai entolai autou bareiai ouk eisin
 G846 G5083 G2532 G3588 G1785 G846 G926 G3756 G1526
 pp Gen Sg m vs Pres Act 1 Pl Conj t_ Nom Pl f n_ Nom Pl f pp Gen Sg m a_ Nom Pl f Part Neg vi Pres vxx 3 Pl
 OF-Him WE-MAY-BE-KEEPING AND THE directions OF-Him HEAVY NOT ARE
 precepts

5:4 ΟΤΙ ΠΑΝ ΤΟ ΓΕΓΕΝΗΜΕΝΟΝ ΕΚ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΝΙΚΑ
 hoti pan to gegennEmenon ek ek tou theou nika
 G3754 G3956 G3588 G1080 G1537 G3588 G2316 G3528
 Conj a_ Nom Sg n t_ Nom Sg n vp Perf Pas Nom Sg n Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m vi Pres Act 3 Sg
 that EVERY THE one-HAVING-been-generatED OUT OF-THE God IS-CONQUERING
 all having-been-begotten

⁴ For whatsoever is born of God overcometh the world: and this is the victory that overcometh the world, [even] our faith.

ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ ΚΑΙ ΑΥΤΗ ΕΣΤΙΝ Η ΝΙΚΗ Η ΝΙΚΗΣΑ
 ton kosmon kai hautE estin hE hE nika
 G3588 G2889 G2532 G3778 G2076 G3588 G3529 G3588 G3528
 t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m Conj pd Nom Sg f vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg f t_ Nom Sg f vp Aor Act Nom Sg f
 THE SYSTEM AND this IS THE CONQUEST THE one-CONQUERING
 world conquering

ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ Η ΠΙΣΤΙΣ ΗΜΩΝ
 ton kosmon hE pistis hEmOn
 G3588 G2889 G3588 G4102 G2257
 t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f pp 1 Gen Pl
 THE SYSTEM THE BELIEF OF-US
 world faith

5:5 ΤΙΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΝΙΚΩΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ ΕΙ ΜΗ Ο
 tis estin ho nikOn ton kosmon ei mE ho
 G5101 G2076 G3588 G3528 G3588 G2889 G1487 G3361 G3588
 pi Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m Cond Part Neg t_ Nom Sg m
 ANY who ? IS THE one-CONQUERING THE SYSTEM IF NO THE
 one-conquering

⁵ Who is he that overcometh the world, but he that believeth that Jesus is the Son of God?

ΠΙΣΤΕΥΩΝ ΟΤΙ ΙΗΣΟΥΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ
 pisteuOn hoti iEsous estin ho huioS tou theou
 G4100 G3754 G2424 G2076 G3588 G5207 G3588 G2316
 vp Pres Act Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Gen Sg m
 one-BELIEVING that JESUS IS THE SON OF-THE God
 one-believing

5:6 ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m **this**
 ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg **IS**
 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m **THE**
 ΕΛΘΩΝ elthOn G2064 vp 2Aor Act Nom Sg m **One-COMING**
 ΔΙ di G1223 Prep **THRU**
 ΥΔΑΤΟC hudatos G5204 n_ Gen Sg n **water**
 ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
 ΑΙΜΑΤΟC haimatos G129 n_ Gen Sg n **BLOOD**

6. This is he that came by water and blood, [even] Jesus Christ; not by water only, but by water and blood. And it is the Spirit that beareth witness, because the Spirit is truth.

ΙΗΣΟΥC iEsous G2424 n_ Nom Sg m **JESUS**
 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m **THE**
 ΧΡΙCΤΟC christos G5547 n_ Nom Sg m **ANOINTED**
 ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg **NOT**
 ΕΝ en G1722 Prep **IN**
 ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg n **THE**
 ΥΔΑΤΙ hudati G5204 n_ Dat Sg n **water**
 ΜΟΝΟΝ monon G3440 Adv **ONLY**
 ΑΛΛ all G235 Conj **but**
 ΕΝ en G1722 Prep **IN**
 ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg n **THE**

ΥΔΑΤΙ hudati G5204 n_ Dat Sg n **water**
 ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
 ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg n **THE**
 ΑΙΜΑΤΙ haimati G129 n_ Dat Sg n **BLOOD**
 ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
 ΤΩ to G3588 t_ Nom Sg n **THE**
 ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_ Nom Sg n **spirit**
 ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg **IS**
 it-is

ΜΑΡΤΥΡΟΥΝ martouroun G3140 vp Pres Act Nom Sg n **one-witnessING**
 οti hoti G3754 Conj **that**
 ΤΩ to G3588 t_ Nom Sg n **THE**
 ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_ Nom Sg n **spirit**
 ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg **IS**
 Η hE G3588 t_ Nom Sg f **THE**
 ΑΛΗΘΕΙΑ alEtheia G225 n_ Nom Sg f **TRUTH**

5:7 ΟΤΙ hoti G3754 Conj **that**
 seeing-that
 ΤΡΕΙC treis G5140 a_ Nom Pl m **THREE**
 ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl **ARE**
 there-are
 ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m **THE**
 the(P)
 ΜΑΡΤΥΡΟΥΝΤΕC martourontes G3140 vp Pres Act Nom Pl m **ones-witnessING**
 testifying
 ΕΝ en G1722 Prep **IN**
 ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m **THE**
 ΟΥΡΑΝΩ ouranO G3772 n_ Dat Sg m **heaven**
 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m **THE**

7 For there are three that bear record in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one.

ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_ Nom Sg m **FATHER**
 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m **THE**
 ΛΟΓΟC logos G3056 n_ Nom Sg m **saying**
 word
 ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
 ΤΩ to G3588 t_ Nom Sg n **THE**
 ΑΓΙΟΝ hagian G40 n_ Nom Sg n **HOLY**
 ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_ Nom Sg n **spirit**
 ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
 ΟΥΤΟΙ houtoi G3778 pd Nom Pl m **these**
 ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m **THE**

ΤΡΕΙC treis G5140 a_ Nom Pl m **THREE**
 ΕΝ en G1520 a_ Nom Sg n **ONE**
 ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl **ARE**

5:8 ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
 ΤΡΕΙC treis G5140 a_ Nom Pl m **THREE**
 ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl **ARE**
 there-are
 ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m **THE**
 the(P)
 ΜΑΡΤΥΡΟΥΝΤΕC martourontes G3140 vp Pres Act Nom Pl m **ones-witnessING**
 testifying
 ΕΝ en G1722 Prep **IN**
 ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f **THE**
 ΓΗ gE G1093 n_ Dat Sg f **LAND**
 earth
 ΤΩ to G3588 t_ Nom Sg n **THE**

8 And there are three that bear witness in earth, the Spirit, and the water, and the blood: and these three agree in one.

ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_ Nom Sg n **spirit**
 ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
 ΤΩ to G3588 t_ Nom Sg n **THE**
 ΥΔΩΡ hudOr G5204 n_ Nom Sg n **water**
 ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
 ΤΩ to G3588 t_ Nom Sg n **THE**
 ΑΙΜΑ haima G129 n_ Nom Sg n **BLOOD**
 ΚΑΙ kai G2532 Conj **AND**
 ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m **THE**
 ΤΡΕΙC treis G5140 a_ Nom Pl m **THREE**
 ΕΙC eis G1519 Prep **INTO**

ΤΩ to G3588 t_ Acc Sg n **THE**
 ΕΝ en G1520 a_ Acc Sg n **ONE**
 one-thing
 ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl **ARE**

5:9 ΕΙ ei G1487 Cond **IF**
 ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f **THE**
 ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ marturian G3141 n_ Acc Sg f **witness**
 testimony
 ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m **OF-THE**
 ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrOpOn G444 n_ Gen Pl m **humans**
 ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝ lambanomen G2983 vi Pres Act 1 Pl **WE-ARE-GETTING-UP**
 we-are-obtaining
 Η hE G3588 t_ Nom Sg f **THE**
 ΜΑΡΤΥΡΙΑ marturia G3141 n_ Nom Sg f **witness**
 testimony

9 If we receive the witness of men, the witness of God is greater: for this is the witness of God which he hath testified of his Son.

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m **OF-THE**
 ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m **God**
 ΜΕΙΖΩΝ meizOn G3187 a_ Nom Sg f Cmp **GREATER**
 ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg **IS**
 ΟΤΙ hoti G3754 Conj **that**
 ΑΥΤΗ hautE G2983 pd Nom Sg f **this**
 ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg **IS**
 Η hE G3588 t_ Nom Sg f **THE**
 ΜΑΡΤΥΡΙΑ marturia G3141 n_ Nom Sg f **witness**
 testimony

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m **OF-THE**
 ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m **God**
 ΗΝ En G3739 pr Acc Sg f **WHICH**
 ΜΕΜΑΡΤΥΡΗΚΕΝ memarturEken G3140 vi Perf Act 3 Sg **He-HAS-witnessED**
 he-has-testified
 ΠΕΡΙ peri G4012 Prep **ABOUT**
 concerning
 ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m **THE**
 ΥΙΟΥ huiou G5207 n_ Gen Sg m **SON**
 ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m **OF-Him**

5:10 **Ο** ho G3588 t_Nom Sg m **ΤΙCΤΕΥΩΝ** pisteuOn G4100 vp Pres Act Nom Sg m **ΕΙC** eis G1519 Prep **ΤΟΝ** ton G3588 t_Acc Sg m **ΥΙΟΝ** huion G5207 n_Acc Sg m **ΤΟΥ** tou G3588 t_Gen Sg m **ΘΕΟΥ** theou G2316 n_Gen Sg m **ΕΧΕΙ** echei G2192 vi Pres Act 3 Sg

THE **one-BELIEVING** **INTO** **THE** **SON** **OF-THE** **God** **IS-HAVING**
one-believing

10 . He that believeth on the Son of God hath the witness in himself: he that believeth not God hath made him a liar; because he believeth not the record that God gave of his Son.

ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f **ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ** marturian G3141 n_Acc Sg f **ΕΝ** en G1722 Prep **ΕΑΥΤΩ** heautO G1438 pf 3 Dat Sg m **Ο** ho G3588 t_Nom Sg m **ΜΗ** mE G3361 Part Neg **ΤΙCΤΕΥΩΝ** pisteuOn G4100 vp Pres Act Nom Sg m **ΤΩ** tO G3588 t_Dat Sg m **ΘΕΩ** theO G2316 n_Dat Sg m

THE **witness** **IN** **self** **the-one** **NO** **BELIEVING** **to-THE** **God**
witness testimony *self himself* *the-one*

ΨΕΥCΤΗΝ pseustEn G5583 n_Acc Sg m **ΠΕΠΟΙΗΚΕΝ** pepoiEken G4160 vi Perf Act 3 Sg **ΑΥΤΟΝ** auton G846 pp Acc Sg m **ΟΤΙ** hoti G3754 Conj **ΟΥ** ou G3756 Part Neg **ΠΕΠΙCΤΕΥΚΕΝ** pepisteuken G4100 vi Perf Act 3 Sg **ΕΙC** eis G1519 Prep **ΤΗΝ** tEn G3588 t_Acc Sg f **ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ** marturian G3141 n_Acc Sg f

FALSifier **HAS-made** **Him** **that** **NOT** **he-HAS-BELIEVED** **INTO** **THE** **witness** **testimony**
liar

ΗΝ hEn G3739 pr Acc Sg f **ΜΕΜΑΡΤΥΡΗΚΕΝ** memarturEken G3140 vi Perf Act 3 Sg **Ο** ho G3588 t_Nom Sg m **ΘΕΟC** theos G2316 n_Nom Sg m **ΠΕΡΙ** peri G4012 Prep **ΤΟΥ** tou G3588 t_Gen Sg m **ΥΙΟΥ** huioy G5207 n_Gen Sg m **ΑΥΤΟΥ** autou G846 pp Gen Sg m

WHICH **HAS-witnessED** **THE** **God** **ABOUT** **THE** **SON** **OF-Him**
has-testified *concerning*

5:11 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **ΑΥΤΗ** hautE G3778 pd Nom Sg f **ΕCΤΙΝ** estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg **Η** hE G3588 t_Nom Sg f **ΜΑΡΤΥΡΙΑ** marturia G3141 n_Nom Sg f **ΟΤΙ** hoti G3754 Conj **ΖΩΗΝ** zOEn G2222 n_Acc Sg f **ΑΙΩΝΙΟΝ** aiOnion G166 a_Acc Sg f **ΕΔΩΚΕΝ** edOken G1325 vi Aor Act 3 Sg

AND **this** **IS** **THE** **witness** **that** **LIFE** **eonian** **GIVES**
testimony

11 And this is the record, that God hath given to us eternal life, and this life is in his Son.

ΗΜΙΝ hEmin G2254 pp 1 Dat Pl **Ο** ho G3588 t_Nom Sg m **ΘΕΟC** theos G2316 n_Nom Sg m **ΚΑΙ** kai G2532 Conj **ΑΥΤΗ** hautE G3778 pd Nom Sg f **Η** hE G3588 t_Nom Sg f **ΖΩΗ** zOE G2222 n_Nom Sg f **ΕΝ** en G1722 Prep **ΤΩ** tO G3588 t_Dat Sg m **ΥΙΩ** huio G5207 n_Dat Sg m

to-US **THE** **God** **AND** **this** **THE** **LIFE** **IN** **THE** **SON**
us

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m **ΕCΤΙΝ** estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg

OF-Him **IS**

5:12 **Ο** ho G3588 t_Nom Sg m **ΕΧΩΝ** echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m **ΤΟΝ** ton G3588 t_Acc Sg m **ΥΙΟΝ** huion G5207 n_Acc Sg m **ΕΧΕΙ** echei G2192 vi Pres Act 3 Sg **ΤΗΝ** tEn G3588 t_Acc Sg f **ΖΩΗΝ** zOEn G2222 n_Acc Sg f **Ο** ho G3588 t_Nom Sg m

THE **one-HAVING** **THE** **SON** **IS-HAVING** **THE** **LIFE** **THE-one**
one-having

12 He that hath the Son hath life; [and] he that hath not the Son of God hath not life.

ΜΗ mE G3361 Part Neg **ΕΧΩΝ** echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m **ΤΟΝ** ton G3588 t_Acc Sg m **ΥΙΟΝ** huion G5207 n_Acc Sg m **ΤΟΥ** tou G3588 t_Gen Sg m **ΘΕΟΥ** theou G2316 n_Gen Sg m **ΤΗΝ** tEn G3588 t_Acc Sg f **ΖΩΗΝ** zOEn G2222 n_Acc Sg f **ΟΥΚ** ouk G3756 Part Neg

NO **HAVING** **THE** **SON** **OF-THE** **God** **THE** **LIFE** **NOT**

ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg

IS-HAVING

5:13 **ΤΑΥΤΑ** tauta G5023 pd Acc Pl n **ΕΓΡΑΨΑ** egrapsa G1125 vi Aor Act 1 Sg **ΥΜΙΝ** humin G2413 pp 2 Dat Pl **ΤΟΙC** tois G3588 t_Dat Pl m **ΠΙCΤΕΥΟΥCΙΝ** pisteuousin G4100 vp Pres Act Dat Pl m **ΕΙC** eis G1519 Prep **ΤΟ** to G3588 t_Acc Sg n **ΟΝΟΜΑ** onoma G3686 n_Acc Sg n **ΤΟΥ** tou G3588 t_Gen Sg m

these **I-WRITE** **to-ye** **THE** **ones-BELIEVING** **INTO** **THE** **NAME** **OF-THE**
these-things

13 These things have I written unto you that believe on the name of the Son of God; that ye may know that ye have eternal life, and that ye may believe on the name of the Son of God.

ΥΙΟΥ huioy G5207 n_Gen Sg m **ΤΟΥ** tou G3588 t_Gen Sg m **ΘΕΟΥ** theou G2316 n_Gen Sg m **ΙΝΑ** hina G2443 Conj **ΕΙΔΗΤΕ** eidEte G1492 vs Perf Act 2 Pl **ΟΤΙ** hoti G3754 Conj **ΖΩΗΝ** zOEn G2222 n_Acc Sg f **ΕΧΕΤΕ** echete G2192 vi Pres Act 2 Pl **ΑΙΩΝΙΟΝ** aiOnion G166 a_Acc Sg f

SON **OF-THE** **God** **THAT** **YE-MAY-BE-PERCEIVING** **that** **LIFE** **YE-ARE-HAVING** **eonian**

ΚΑΙ kai G2532 Conj **ΙΝΑ** hina G2443 Conj **ΠΙCΤΕΥΗΤΕ** pisteuEte G4100 vs Pres Act 2 Pl **ΕΙC** eis G1519 Prep **ΤΟ** to G3588 t_Acc Sg n **ΟΝΟΜΑ** onoma G3686 n_Acc Sg n **ΤΟΥ** tou G3588 t_Gen Sg m **ΥΙΟΥ** huioy G5207 n_Gen Sg m **ΤΟΥ** tou G3588 t_Gen Sg m **ΘΕΟΥ** theou G2316 n_Gen Sg m

AND **THAT** **YE-MAY-BE-BELIEVING** **INTO** **THE** **NAME** **OF-THE** **SON** **OF-THE** **God**

5:14 **ΚΑΙ** **ΑΥΤΗ** **ΕΣΤΙΝ** **Η** **ΠΑΡΡΗΣΙΑ** **ΗΝ** **ΕΧΟΜΕΝ** **ΠΡΟΣ** **ΑΥΤΟΝ**
 kai hautE estin hE parrEsia hEn echomen pros auton
 G2532 G3778 G2076 G3588 G3954 G3739 G2192 G4314 G846
 Conj pd Nom Sg f vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f pr Acc Sg f vi Pres Act 1 Pl Prep pp Acc Sg m
AND **this** **IS** **THE** **boldness** **WHICH** **WE-ARE-HAVING** **TOWARD** **Him**

14 . And this is the confidence that we have in him, that, if we ask any thing according to his will, he heareth us:

ΟΤΙ **ΕΑΝ** **ΤΙ** **ΑΙΤΩΜΕΘΑ** **ΚΑΤΑ** **ΤΟ** **ΘΕΛΗΜΑ** **ΑΥΤΟΥ** **ΑΚΟΥΕΙ**
 hoti ean ti aitOmetha kata to thelEma autou akouei
 G3754 G1437 G5100 G154 G154 G2307 G846 G191
 Conj Cond px Acc Sg n vs Pres Mid 1 Pl Prep t_ Acc Sg n n_ Acc Sg n pp Gen Sg m vi Pres Act 3 Sg
that **IF-EVER** **ANY** **WE-MAY-BE-REQUESTING** **according-to** **THE** **WILL** **OF-Him** **He-IS-HEARING**

ΗΜΩΝ
 hEmOn
 G2257
 pp 1 Gen Pl
OF-US
 us

5:15 **ΚΑΙ** **ΕΑΝ** **ΟΙΔΑΜΕΝ** **ΟΤΙ** **ΑΚΟΥΕΙ** **ΗΜΩΝ** **Ο** **ΑΝ**
 kai ean oidamen hoti akouei hEmOn ho an
 G2532 G1437 G1492 G3754 G191 G2257 G3739 G302
 Conj Cond vi Perf Act 1 Pl Conj vi Pres Act 3 Sg pp 1 Gen Pl pr Acc Sg n Part
AND **IF-EVER** **WE-HAVE-PERCEIVED** **that** **He-IS-HEARING** **OF-US** **WHICH** **EVER**

15 And if we know that he hear us, whatsoever we ask, we know that we have the petitions that we desired of him.

ΑΙΤΩΜΕΘΑ **ΟΙΔΑΜΕΝ** **ΟΤΙ** **ΕΧΟΜΕΝ** **ΤΑ** **ΑΙΤΗΜΑΤΑ** **Α**
 aitOmetha oidamen hoti echomen ta aitEmata a
 G154 G1492 G3754 G2192 G3588 G155 G3739
 vs Pres Mid 1 Pl vi Perf Act 1 Pl Conj vi Pres Act 1 Pl t_ Acc Pl n n_ Acc Pl n pr Acc Pl n
WE-MAY-BE-REQUESTING **WE-HAVE-PERCEIVED** **that** **WE-ARE-HAVING** **THE** **REQUEST-effects** **WHICH**

ΗΤΗΚΑΜΕΝ **ΠΑΡ** **ΑΥΤΟΥ**
 EtEkamen par autou
 G154 G3844 G846
 vi Perf Act 1 Pl Prep pp Gen Sg m
WE-HAVE-REQUESTED **BESIDE** **Him**

5:16 **ΕΑΝ** **ΤΙΣ** **ΙΔΗ** **ΤΟΝ** **ΑΔΕΛΦΟΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΑΜΑΡΤΑΝΟΝΤΑ**
 ean tis idE ton adelphon autou hamartanonta
 G1437 G5100 G1492 G3588 G80 G846 G264
 Cond px Nom Sg m vs 2Aor Act 3 Sg t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m pp Gen Sg m vp Pres Act Acc Sg m
IF-EVER **ANY** **MAY-BE-PERCEIVING** **THE** **brother** **OF-him** **missING**

16 If any man see his brother sin a sin [which is] not unto death, he shall ask, and he shall give him life for them that sin not unto death. There is a sin unto death: I do not say that he shall pray for it.

ΑΜΑΡΤΙΑΝ **ΜΗ** **ΠΡΟΣ** **ΘΑΝΑΤΟΝ** **ΑΙΤΗΣΕΙ** **ΚΑΙ** **ΔΩΣΕΙ** **ΑΥΤΩ**
 hamartian mE pros thanaton aitEsei kai dOsei autO
 G266 G3361 G4314 G2288 G154 G2532 G1325 G846
 n_ Acc Sg f Part Neg Prep n_ Acc Sg m vi Fut Act 3 Sg Conj vi Fut Act 3 Sg pp Dat Sg m
missing **NO** **TOWARD** **DEATH** **he-SHALL-BE-REQUESTING** **AND** **He-SHALL-BE-GIVING** **to-him**

ΖΩΗΝ **ΤΟΙΣ** **ΑΜΑΡΤΑΝΟΥΣΙΝ** **ΜΗ** **ΠΡΟΣ** **ΘΑΝΑΤΟΝ** **ΕΣΤΙΝ** **ΑΜΑΡΤΙΑ** **ΠΡΟΣ**
 zOEn tois hamartanousin mE pros thanaton estin hamartia pros
 G2222 G3588 G264 G3361 G4314 G2288 G2076 G266 G4314
 n_ Acc Sg f t_ Dat Pl m vp Pres Act Dat Pl m Part Neg Prep n_ Acc Sg m vi Pres vxx 3 Sg n_ Nom Sg f Prep
LIFE **to-THE** **ones-missING** **NO** **TOWARD** **DEATH** **IS** **missing** **TOWARD**

ΘΑΝΑΤΟΝ **ΟΥ** **ΠΕΡΙ** **ΕΚΕΙΝΗΣ** **ΛΕΓΩ** **ΙΝΑ** **ΕΡΩΤΗΣΗ**
 thanaton ou peri ekeinEs legO hina erOtesE
 G2288 G3756 G4012 G1565 G3004 G2443 G2065
 n_ Acc Sg m Part Neg Prep pd Gen Sg f vi Pres Act 1 Sg Conj vs Aor Act 3 Sg
DEATH **NOT** **ABOUT** **that** **I-AM-sayING** **THAT** **he-SHOULD-BE-asking**

5:17 **ΠΑΣΑ** **ΑΔΙΚΙΑ** **ΑΜΑΡΤΙΑ** **ΕΣΤΙΝ** **ΚΑΙ** **ΕΣΤΙΝ** **ΑΜΑΡΤΙΑ** **ΟΥ** **ΠΡΟΣ**
 pasa adikia hamartia estin kai estin hamartia ou pros
 G3956 G93 G266 G2076 G2532 G2076 G266 G3756 G4314
 a_ Nom Sg f n_ Nom Sg f n_ Nom Sg f vi Pres vxx 3 Sg Conj vi Pres vxx 3 Sg n_ Nom Sg f Part Neg Prep
EVERY **UN-JUSTness** **missing** **IS** **AND** **IS** **missing** **NOT** **TOWARD**

17 All unrighteousness is sin: and there is a sin not unto death.

ΘΑΝΑΤΟΝ
 thanaton
 G2288
 n_ Acc Sg m
DEATH

5:18 **ΟΙΔΑΜΕΝ** **ΟΤΙ** **ΠΑΣ** **Ο** **ΓΕΓΕΝΗΜΕΝΟΣ** **ΕΚ** **ΤΟΥ**
 oidamen hoti pas ho gegennEmenos ek tou
 G1492 G3754 G3956 G3588 G1080 G1537 G3588
 vi Perf Act 1 Pl Conj a_ Nom Sg m t_ Nom Sg m vp Perf Pas Nom Sg m Prep t_ Gen Sg m
WE-HAVE-PERCEIVED **that** **EVERY** **THE** **one-HAVING-been-generatED** **OUT** **OF-THE**

18 . We know that whosoever is born of God sinneth not; but he that is begotten of God keepeth himself, and that wicked one toucheth him not.

ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg NOT	ΑΜΑΡΤΑΝΕΙ hamartanei G264 vi Pres Act 3 Sg IS-missING is-sinning	ΑΛΛΑ all G235 Conj but	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΓΕΝΝΗΘΕΙΣ gennEtheis G1080 vp Aor Pas Nom Sg m one-BEING-generatED one-being-begotten	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God
---	--	--	---	---	---	---	---	---

ΤΗΡΕΙ tErei G5083 vi Pres Act 3 Sg IS-KEEPING	ΕΑΥΤΟΝ heauton G1438 pf 3 Acc Sg m self himself	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΟΝΗΡΟΣ ponEros G4190 a_ Nom Sg m wicked-one wicked-one	ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg NOT	ΑΠΤΕΤΑΙ haptetai G680 vi Pres Mid 3 Sg IS-TOUCHING	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him him
--	---	---	---	---	--	---	---

5:19 ΟΙΔΑΜΕΝ oidamen G1492 vi Perf Act 1 Pl WE-HAVE-PERCEIVED we-are-aware	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΕΣΜΕΝ esmen G2070 vi Pres vxx 1 Pl WE-ARE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΟΣΜΟΣ kosmos G2889 n_ Nom Sg m SYSTEM world
--	---	---	---	---	--	---	---	--

19 [And] we know that we are of God, and the whole world lieth in wickedness.

ΟΛΟC holos G3650 a_ Nom Sg m WHOLE	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tō G3588 t_ Dat Sg m THE	ΠΟΝΗΡΩ ponErō G4190 a_ Dat Sg m wicked-one wicked-one	ΚΕΙΤΑΙ keitai G2749 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-LYING
---	--	--	---	--

5:20 ΟΙΔΑΜΕΝ oidamen G1492 vi Perf Act 1 Pl WE-HAVE-PERCEIVED we-are-aware	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΥΙΟΥ huios G5207 n_ Nom Sg m SON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΗΚΕΙ hEkei G2240 vi Pres Act 3 Sg IS-ARRIVING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	---	---	---	---	---	---	--	---

20 And we know that the Son of God is come, and hath given us an understanding, that we may know him that is true, and we are in him that is true, [even] in his Son Jesus Christ. This is the true God, and eternal life.

ΔΕΔΩΚΕΝ dedOken G1325 vi Perf Act 3 Sg HAS-GIVEN	ΗΜΙΝ hEmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US us	ΔΙΑΝΟΙΑΝ dianoian G1171 n_ Acc Sg f THRU-MIND comprehension	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΓΙΝΩΣΚΩΜΕΝ ginOskōmen G1097 vs Pres Act 1 Pl WE-MAY-BE-KNOWING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΑΛΗΘΙΝΟΝ alEthinon G228 a_ Acc Sg m TRUE true-one	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΣΜΕΝ esmen G2070 vi Pres vxx 1 Pl WE-ARE
---	---	---	---	---	--	---	---	--

ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tō G3588 t_ Dat Sg m THE	ΑΛΗΘΙΝΩ alEthinō G228 a_ Dat Sg m TRUE true-one	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tō G3588 t_ Dat Sg m THE	ΥΙΩ huiō G5207 n_ Dat Sg m SON	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΙΗΣΟΥ iEsou G2424 n_ Dat Sg m JESUS	ΧΡΙΣΤΩ christō G5547 n_ Dat Sg m ANointed Christ	ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m this-One this-one
--	--	---	--	--	---	--	--	--	--

ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΑΛΗΘΙΝΟC alEthinos G228 a_ Nom Sg m TRUE	ΘΕΟC theos G2316 n_ Nom Sg m God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΖΩΗ zōE G2222 n_ Nom Sg f LIFE	ΑΙΩΝΙΟC aiOnios G166 a_ Nom Sg f eonian
--	---	---	---	---	---	---	--

5:21 ΤΕΚΝΙΑ teknia G5040 n_ Voc Pl n little-offsprings little-children !	ΦΥΛΑΣΣΑΤΕ phulaxate G5442 vm Aor Act 2 Pl GUARD-YE guard-ye !	ΕΑΥΤΟΥC heautous G1438 pf 3 Acc Pl m selves yourselves	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΩΝ ton G3588 t_ Gen Pl n THE	ΕΙΔΩΛΩΝ eidōlon G1497 n_ Gen Pl n idols	ΑΜΗΝ amEn G281 Hebrew AMEN
--	---	--	---	--	--	---

21 Little children, keep yourselves from idols. Amen.